

# Vacuna contra el coronavirus

## – Comirnaty (BioNTech y Pfizer)

---

### **Información para quién ha recibido el ofrecimiento de esta vacuna**

El nuevo coronavirus causa enfermedades respiratorias. Muchas personas no presentan síntomas o presentan síntomas leves, pero algunas enferman gravemente. Los mayores y los que padecen enfermedades anteriores corren un mayor riesgo de enfermar gravemente o de morir. La vacuna contra el coronavirus previene contra el riesgo de contraer el coronavirus. El objetivo principal es el de proteger la vida y la salud.

### **¿Quién puede recibir esta vacuna?**

El ofrecimiento de esta vacuna, a través del programa nacional de vacunación, se aplica a las personas que residen en Noruega. La vacuna es gratuita y voluntaria.

### **¿Dónde puedo vacunarme?**

Consulte la web de su municipio donde encontrará información sobre quién recibe el ofrecimiento de la vacuna, cómo se realiza la vacunación y cuándo tendrá lugar.

### **Así se lleva a cabo la vacunación**

La vacuna se administra en la parte superior del brazo. Antes de la vacunación, se le preguntará si está sano y si ha tenido reacciones a otras vacunas que haya recibido anteriormente. Recuerde informar si ha tenido el coronavirus, o si se ha vacunado contra el coronavirus anteriormente, si está embarazada, tiene alergias, toma medicamentos o tiene otros problemas de salud. Siga las instrucciones sobre el número de dosis e intervalos que se aplican a su grupo. Esto ayuda a quienes trabajan en los centros de vacunación. Es importante tomar las dosis en los momentos programados. Normalmente se suele posponer la vacunación en caso de enfermedad aguda y fiebre superior a los 38 grados. Después de la vacunación, se le pedirá que permanezca en el lugar durante al menos 20 minutos.

### **¿Cómo funciona esta vacuna?**

La vacuna utiliza la tecnología (ARN mensajero) de las típicas espigas del coronavirus. Esto permite que el cuerpo haga copias inofensivas de estas espigas en las que el sistema inmunológico puede entrenar. Así es como el cuerpo aprende a reconocer y a defenderse del genuino coronavirus en caso de producirse un contagio más adelante. El cuerpo descompone rápidamente el ARN mensajero de la vacuna sin afectar al material genético.

La vacuna no contiene virus vivo y no infecta del coronavirus, su efecto es preventivo. Si se ha contraído la enfermedad, la vacuna no puede curarla.

Esta forma de fabricar vacunas no ha sido utilizada anteriormente contra enfermedades infecciosas en humanos, pero la tecnología es conocida y se utiliza en el tratamiento del cáncer.

### **¿Cómo de eficaz es la vacuna?**

La vacuna protege contra la enfermedad causada por el nuevo coronavirus. Una vez administradas la primera y la segunda dosis se logra una alta protección que evita que la

enfermedad curse de forma grave. Para obtener una buena protección que evite el contagio con el coronavirus son necesarias dos dosis. Por el momento no sabemos cuánto dura la inmunidad. En caso de que disminuya con el tiempo, puede que sea necesario suministrar otra dosis. Las vacunas no protegen por completo contra futuros contagios. Por lo tanto, es importante seguir con las normas actuales para el control de la infección.

## **Efectos secundarios**

La mayor parte de los efectos secundarios ocurren en los primeros días después de la vacunación. Estas vacunas producen más efectos secundarios comunes que los que se suelen dar con otras vacunas. Los síntomas suelen ser de leves a moderados y desaparecen después de unos días. Sin embargo algunas personas presentan síntomas más graves. Las personas más jóvenes suelen tener efectos secundarios ligeramente más fuertes que las personas mayores.

La mayoría de las personas vacunadas sienten dolor en el lugar de la vacunación. Otros efectos secundarios comunes son fatiga, dolor de cabeza, dolores musculares, escalofríos, dolor en las articulaciones y fiebre. Estos efectos secundarios son más comunes después de la segunda dosis.

Los efectos secundarios graves son menos frecuentes. Los efectos secundarios menos frecuentes incluyen miocarditis (inflamación del músculo cardíaco) y pericarditis (inflamación del saco que rodea el corazón). Por lo general, se dan después de la segunda dosis y con mayor frecuencia en adolescentes y adultos jóvenes. Los efectos secundarios menos frecuentes, como reacciones alérgicas graves o inflamación del corazón, se pueden tratar en caso de presentarse. No podemos descartar la aparición de efectos secundarios menos frecuentes hasta ahora desconocidos, o efectos secundarios que aparezcan mucho tiempo después de la vacunación.

## **¿Qué hacer si tengo efectos secundarios?**

Si experimenta síntomas inesperados, fuertes o prolongados, debe comunicarse con su médico u otro profesional de la salud para que lo evalúen y le aconsejen. Esto se aplica tanto si cree que los síntomas se deben a la vacuna, como si no. Los profesionales de la salud tienen el deber de informar sobre cualquier reacción grave o desconocida que sospechen se deba a la vacuna. Usted mismo puede enviar un mensaje a través de [helsenorge.no](https://helsenorge.no)

## **Aprobación condicional**

Esta vacuna del coronavirus ha sido probada en grandes estudios en los que varios miles de personas han recibido la vacuna. Los estudios se han realizado de la misma forma que con otras vacunas, pero el tiempo de observación ha sido más corto. Las autoridades farmacéuticas han otorgado a la vacuna una aprobación condicional. Esto significa que hay suficientes datos para evaluar que el beneficio de la vacuna supera con creces el riesgo, pero que el fabricante de la vacuna debe continuar sus estudios y proporcionar continuamente a las autoridades farmacéuticas los datos que eventualmente estén disponibles.

## **¿Qué vacuna se ha puesto?**

Cuando usted recibe la vacuna contra el coronavirus queda registrado en el Registro Nacional de Vacunación SYSVAK. Puede consultar esta información en [helsenorge.no](https://helsenorge.no)

## **¿Desea saber más?**

No dude en preguntarle a su médico, a quienes lo vacunaron o a otros profesionales de la salud. También puede consultar la web del Instituto Nacional de Salud Pública: <https://www.fhi.no/kvp>